

Divinity wrapped in a blanket

Gottheit, gewickelt in Leinen

Divinity wrapped in a blanket,
Laid in the arms of the race,
Slept while His Father kept silent,
Watching with tears on His face.

*Gottheit, gewickelt in Leinen,
In menschliche Arme gelegt,
Schlief, während droben sein Vater
Still schaute, zu Tränen bewegt.*

The godhead resides in a body,
So weak and incredibly small,
While angels bereft of their treasure,
Try to make sense of it all.

*Gott selber bewohnt einen Körper
So schwach und so unfassbar klein.
Den Engeln, beraubt ihres Schatzes,
Will leuchten dies nicht wirklich ein.*

Divinity wrapped in a baby.
How simple, yet simply profound,
Like the kings and the shepherds I worship,
And bow myself down to the ground.

*Gott kommt, bekleidet als Baby,
Wie schlicht – und doch schlichtweg profund.
Den Weisen und Hirten ich folge,
Und bete mit an, verbeugend zum Grund.*

Infinity chose to be finite,
Omniscience made Himself known,
Omnipotence laid down His power,
Emmanuel made my heart home.

*Unendlichkeit wählte sich Grenzen,
Allwissenheit stellte sich vor,
Die Allmacht legt alle Macht nieder,
Immanuel wohnt jetzt bei mir.*

Unspeakable gift, softly spoken,
Unimaginable love made so clear,
Immeasurable grace of the Father,
Bringing us all nations so near.

*Unsagbare Gabe, so sachte verpackt,
Welch Liebe, unvorstellbar, klar.
Unfassbare Gnade des Vaters,
Wie bringt sie uns Völker so nah.*

Divinity wrapped in a blanket,
Eternity visiting time,
Stopped all the clocks in the heavens,
As God chose to make Himself mine.

*Die Gottheit, gewickelt in Leinen,
Die Ewigkeit kommt in die Zeit,
Die Weltenuhr bleibt staunend stehen,
Denn Gott kommt zu mir, ja - so weit!*